联合国 S/PV.5894



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五八九四次会议

2008 年 5 月 19 日星期一上午 10 时举行
纽约

主席:	皮尔斯女士	(大不列颠及北爱尔兰联合王国)
成员:	比利时	贝勒先生
	布基纳法索	蒂恩德雷贝奥果先生
	中国	刘振民先生
	哥斯达黎加	魏斯勒德先生
	克罗地亚	尤里察先生
	法国	拉克鲁瓦先生
	印度尼西亚	克莱布先生
	意大利	斯帕塔福拉先生
	阿拉伯利比亚民众国	埃塔利先生
	巴拿马	阿里亚斯先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	南非	克瓦贝女士
	美利坚合众国	哈利勒扎德先生
	越南	裴世江先生

议程项目

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

2008 年 5 月 6 日秘书长给安全理事会主席的信(S/2008/300)

08-34547 (C)

上午 10 时 10 分开会。

通过议程

议程通过。

波斯尼亚和黑塞哥维那局势

2008 年 5 月 6 日秘书长给安全理事会主席的信（S/2008/300）

主席（以英语发言）：我谨通知安理会，我收到了波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚及斯洛文尼亚的代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议，根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条，邀请这些代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

我请礼宾官陪同波斯尼亚和黑塞哥维那部长理事会主席尼古拉·什皮里奇先生阁下在安理会议席就座。

波斯尼亚和黑塞哥维那部长理事会主席尼古拉·什皮里奇先生在陪同下在安理会议席就座。

主席（以英语发言）：我代表安理会向波斯尼亚和黑塞哥维那部长理事会主席尼古拉·什皮里奇先生表示热烈欢迎。

应主席邀请，上述其他国家的代表在安理会会议厅一侧为他们保留的座位就座。

主席（以英语发言）：根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向负责监察波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表米罗斯拉夫·拉查克先生发出邀请。

就这样决定。

我请该高级代表在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

我谨提请安理会成员注意文件 S/2008/300，内载 2008 年 5 月 6 日秘书长转递关于波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况的第 33 次报告的来信。

在本次会议上，安全理事会将听取米罗斯拉夫·拉查克先生阁下的通报。我现在高兴地请他发言。

拉查克先生（以英语发言）：当我六个月前在安全理事会发言时，我们面临着许多人眼中的一场政治危机。今天，我高兴地通知安理会，局势已有显著改善。波斯尼亚和黑塞哥维那国家朝着政治局势的稳定迈出了重大一步。该国即将同欧洲联盟（欧盟）签署《稳定与结盟协定》，并正在朝着成为北约成员迈进。安理会将在我最近的报告（S/2008/300）中看到许多细节。此外，和平执行委员会指导委员会 2 月就从高级代表办事处向欧洲联盟特别代表过渡的一系列明确的条件达成了共识。

在波斯尼亚和黑塞哥维那各族裔主导的政治环境中很容易迷失方向。然而，我们必须注重更大的局面。我希望，我提供的最新情况将使安理会清楚地了解总的形势。

为了做到简单明了，我想把我的发言分为三部分。首先，我将向安理会介绍我上次报告以来的事态发展。然后，我将说明目前的情况。最后，我要阐述我们将在波斯尼亚和黑塞哥维那面临的今后的挑战。

报告所述期间的一项任务是解决去年 11 月政治危机。11 月底，我同各方领导人谈判达成了一项提高波斯尼亚和黑塞哥维那议会和部长理事会选举程序的效率的协定。我的第二个优先事项是帮助波斯尼亚和黑塞哥维那取得进展，以便同欧洲联盟签署《稳定与结盟协定》。在解决了 11 月危机之后，我协助波斯尼亚和黑塞哥维那六个执政党领导人就欧盟的主要条件——警务改革——进行会谈。六党领导人达成了一项有关警务改革的协定，叫作《莫斯塔尔宣言》和《行动计划》。欧盟对这项等待已久的协定表示欢迎，

于 12 月 4 日启动了《稳定与结盟协定》程序，《协定》的正式签署仍以议会通过两项警务改革法律为条件。

尽管波斯尼亚主要党派之一随后拒绝了莫斯塔尔协定，但波斯尼亚和黑塞哥维那议会最终于 4 月 16 日通过了这两项法律。由于该立法已颁布并且签署《稳定与结盟协定》的所有其他必要条件都有进展，欧盟专员奥利·雷恩建议欧盟成员国着手签署《协定》。签字仪式将于 6 月 16 日在卢森堡的欧盟外长会议上举行。这是需要国际社会不断参与并为《协定》谈判进行游说的来之不易的胜利。

2 月，国际社会朝着确定其从高级代表办事处过渡的战略迈出了一大步。和平执行委员会指导委员会开会讨论了一系列广泛的问题，但重点是确定从高级代表办事处向欧盟特别代表过渡的有条件的战略。和平执行委员会一致商定了一项战略，其基础是波斯尼亚和黑塞哥维那当局在过渡之前必须达到五项目标和两项条件。

波斯尼亚和黑塞哥维那当局将必须达到的五个目标是：第一，可接受和可持续地解决国家财产问题；第二，可接受和可持续地解决防务财产问题；第三，完成布尔奇科最后裁决；第四，财政可持续性；以及第五，巩固法制。

除了这些目标外，和平执行委员会指导委员会商定，必须满足两项条件：签署《稳定与结盟协定》，以及和平执行委员会指导委员会对波斯尼亚和黑塞哥维那局势的积极评估。

4 月初达到了法治标准的条件之一——通过了关于外国人居住和庇护的法律。3 月底国家同各实体签署了有关防务动产的协定。这有助于波斯尼亚和黑塞哥维那在布加勒斯特首脑会议上加强同北约的对话，从而使该国能够朝着加入北约迈出又一个重要步骤。在其他问题上也取得了进展，我们期望在夏天取得进一步成果。

尽管所有这些优先改革领域早就确定，并且波斯尼亚和黑塞哥维那当局以前都对其承担义务，但实现这些目标将是不容易的。在科索沃宣布独立之后，一些分析家预料波斯尼亚和黑塞哥维那的政治紧张将会加深。但是，公众反应相对温和。公共秩序得到维持，官方当然不支持塞族对科索沃宣布独立感到愤怒的更加极端的表示。

塞族共和国境内反对科索沃独立的公众示威规模相对较小，很容易被塞族共和国警察控制。但是，塞族共和国领导人正式把该实体的未来地位同科索沃地位联系起来。1 月底，塞族共和国执政党独立社会民主人士联盟要求波斯尼亚和黑塞哥维那转变为一个不对称的联邦或邦联，并且声称，根据《联合国宪章》，塞族共和国拥有自决权，直至和包括该实体分离。塞族共和国国民议会在 2 月加大筹码，通过一项决议，声称塞族共和国有权通过公民投票确定其未来的法律地位。该决议宣称，如果大多数欧盟成员国承认科索沃独立，这项权利将会生效。这是塞族共和国一个机构第一次正式提出这样的主张。我通过公开声明对此作出了反应，并强调，波斯尼亚和黑塞哥维那是国际上承认的国家，其主权和领土完整得到《代顿和平协定》的保障。波斯尼亚和黑塞哥维那各实体无权脱离波斯尼亚和黑塞哥维那。同样，任何人无权要求或寻求废除这些实体。

和平执行委员会指导委员会的立场也非常明确；在其安理会面前报告所附声明中，它一致表示“对正式呼吁脱离深感关切”，并补充说，它“强调，根据《代顿和平协定》，各实体无权脱离波斯尼亚和黑塞哥维那”。（S2008/300，第 6 段）。

更广泛而言，这两个实体继续不顾国家利益推行自己的纲领。双方一直对国家机构，包括对国家司法部门和国家公共广播服务部门进行诸多莫须有的攻击。

塞族共和国未经国家同意，就与塞尔维亚共和国签订协议，允许塞尔维亚政府在萨瓦河上修建一座桥。塞族共和国还非法通过立法，赋予自己发行金融债券的权利——这同样是明确的国家职权。

另一方面，联邦政府不断增加退伍军人的养恤金及其他社会补贴，尽管国际货币基金组织和世界银行一再警告说，中期内，实体和国家都没有必要的资金。联邦财政部长已经警告，联邦濒于破产，无力履行这些义务。更令人关切的是，波什尼亚克族各派在政府和议会中的表决票数都超过克罗地亚族各派的票数，从而批准增加退伍军人的养恤金。这项决定加剧了两个族群之间的政治紧张，并显示出对联邦中克罗地亚人立场的更广泛关切。

我还应该提到，有三名资深的波什尼亚克族政治家最近呼吁斯雷布雷尼察脱离塞族共和国，他们的言论明显违反《代顿协定》，只会加剧与塞族人的紧张关系。

关于与前南斯拉夫问题国际刑事法庭（前南问题国际法庭)的合作问题，前南问题国际法庭和欧洲联盟委员会的评估都说，波斯尼亚和黑塞哥维那与该国际法庭的合作令人满意。我赞同这一看法，但仍然随时准备协助前南问题国际法庭完成其任务，如果它提出这种请求的话。

4 月份，我们的注意力再次聚焦于斯雷布雷尼察；在那里，人们一直对尚未回到斯雷布雷尼察的波什尼亚克族人参加即将举行的市级选举一事感到关切。我们与国际社会一些成员一道发挥调解作用，于两星期前协助地方当局修改波斯尼亚和黑塞哥维那的选举法，使所有在战前住在斯雷布雷尼察的人都能够登记参加该市的投票，不论他们目前住在何处。这是一个举足轻重的事态发展，不仅从实质看如此，而且从人们在这一敏感问题上意见完全一致这一事实看，也是如此。这是一种政治成熟；不仅在斯雷布雷尼察问题上，而且在国家将面临的所有政治挑战方面，我们都需要看到更多这种政治成熟。

这就是我们目前所处的情况。正如我指出的那样，确认国家进步的主要标志是，几星期之后，它将签署其加入欧洲联盟进程的最初具体步骤。这对国家有着巨大的意义。现在的问题不是进一步加入欧洲联盟是否可取的问题，而是如何和何时完成加入的问题。进展不会自然到来。今后必须艰苦努力，作出困难的妥协。我从我国的经历中得知，不应低估加入欧盟的挑战。最终，一国及其政治阶层必须看到，自己已经赢得与欧洲联盟其他成员并肩而立的权利，因为成为欧盟成员。

作为国际社会，我们也可以发挥作用，而且必须以专业的方式发挥作用。加入欧盟的议程和加入欧洲－大西洋框架的前景是我们唯一积极的手段，用以鼓励政治精英们克服分歧、达成共识和取得进展。

然而，我们必须意识到，在波斯尼亚和黑塞哥维那，加入欧盟的议程有竞争对手。民族主义仍然强大，即将开展的市级选举运动将导致激烈辩论增加。不幸的是，这不只是一个短期现象；我们对此决不能有任何的怀疑。民族主义政治永远存在，不断抵消融入欧洲的积极势头。基本算术很简单：民族主义意味着选票，它一直是赢得选举的成功秘诀。事实上，直到最近，加入欧盟已经成为对这一算计的附带损害。

要避免进一步争端，必须就国家与各实体之间的职权分配达成一项战略协议，以使波斯尼亚和黑塞哥维那能够注重其加入欧盟的进程。这毕竟是波斯尼亚和黑塞哥维那人民所希望的。他们全心全意希望加入欧洲联盟。他们是彻头彻尾的欧洲人。我们必须帮助他们得偿所愿。

显然，还有许多工作要做。我在未来一段时间的优先事项是：协助地方当局在关闭高级代表办事处的五项目标和两项条件方面取得进一步进展。关于从高级代表办事处过渡到欧洲联盟特别代表一事，和平执行委员会指导委员会 6 月份会议可能是评估 2 月份以来进展的好机会，但要对各项目标的进展提出明确的看法，那可能还将为时太早。

我的办公室与地方政治家和官员充分接触，以便取得尽可能大的进展。随着在若干领域仍在取得进展，我们正寻求在作出关于完全过渡的决定之前移交尽可能多的责任。和平执行委员会尔后将于 10 月份

再次开会；它将很可能对过渡所需的各项目标和条件加以全面审查。

最后，我想来审议一下波斯尼亚和黑塞哥维那未来 6 个月内的挑战。总体政治挑战仍然是：在三个族裔社区对国家未来有相互冲突的愿景的政治系统中，如何履行政治协定和关于改革的协议。这些冲突日常表现为对政府议程上的几乎每一个问题都存在相反的看法。我确信，与会的部长理事会主席将确认这一见解。

正是在这一背景下，我将寻求协助当局实现和满足关于关闭高级代表办事处的五项目标和两项条件。此事显然不会容易，但必须完成，以便重新确定国际社会介入的方向和向地方机构移交尽可能多的责任。

在某一时候，各方将必须来到一起，通过宪法改革来处理这些问题。2 月初，政治领导人们决定将关于宪法改革的讨论推迟到《稳定与结盟协定》签字之后。目前，他们的提议差别太大，使这一问题有可能甚至在认真讨论开始之前就成为新的政治战场。

在市级选举之后和 2010 年大选之前这一期间，机会之窗有限。然而，我们承受不起我们在 2006 年 4 月修正案被否决之后出现的那种倒退。即使各方显示出妥协的意愿，国际社会也将仍有必要为这一进程提供便利。

我要明确指出：取得了重要的进展，但国际社会在波斯尼亚和黑塞哥维那的工作尚未完成。人们预见，在从高级代表办事处过渡到欧盟特别代表之后，欧盟将在波斯尼亚和黑塞哥维那发挥主要的国际社会角色。现在是时候了，应该开始为欧洲联盟未来的领导作用进行规划，不仅从其政策和能力角度加以规划，而且从它将如何与实地其他国际社会行为体合作的角度加以规划。

波斯尼亚和黑塞哥维那境内的事态发展一如既往，将要求给予认真的处理。我们当前的任务将是确保市级选举期间出现的政治紧张不会造成政治气氛的严重恶化。

波斯尼亚和黑塞哥维当局面临的一项重要挑战将是执行《稳定与结盟协定》——其中不仅含有惠益，而且含有义务。签署《稳定与结盟协定》意味着每个人现在都必须面向未来。波斯尼亚和黑塞哥维那的领导人常常停留在过去，因而经常导致出现各种问题。在欧盟未来参与处理波斯尼亚和黑塞哥维那问题的总体工作以及在联合国参与解决波斯尼亚和黑塞哥维那问题的过程中，这一点有必要得到反映。

我们已经走过很长一段路。波斯尼亚和黑塞哥维那加入欧盟是其未来的唯一光明道路。它正朝着这一方向迈进。我们需要确保波斯尼亚和黑塞哥维那领导人最充分地利用这一机会。波斯尼亚和黑塞哥维那公民应该有一个欧洲未来。他们必须完全相信，我们的宗旨是向他们提供帮助。

主席（*以英语发言*）：我感谢米罗斯拉夫·拉查克先生的翔实通报。

我现在请波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议主席尼古拉·什皮里奇先生发言。

什皮里奇先生（*以波斯尼亚语发言；口译由代表团提供*）：首先，我要表示，我很高兴能在上一次于 2007 年 11 月到此开会之后再次来到这里，当然，那时的情况与现在全然不同。

各位可能还记得，波斯尼亚和黑塞哥维那在 2007 年 11 月曾经历了严重的动荡。今天，我要高兴地向各位报告，我国当局已表现出对话和妥协的意愿，而这种意愿正是波斯尼亚和黑塞哥维那取得成功所非常需要的，它证明我们有能力管理危机，而不是被危机所主宰。

自 2007 年 11 月以来，我国出现了许多积极的事态发展。部长会议在 2007 年 10 月至 2008 年 2 月期间充当了看守政府的角色，但这并没有妨碍我们处理摆在我们面前的众多挑战和艰巨任务。融入欧洲以及正式加入北约是我们工作中的两项主要指导方针。布鲁塞尔肯定了我们的工作，草签了《稳定与结盟协定》，北约也同波斯尼亚和黑塞哥维那开展了密集对

话，我们对此非常赞赏。与此同时，它还鼓励我们继续努力达到正式加入北约的要求。

《稳定与结盟协定》的草签给部长会议带来了许多挑战。其中最严重的挑战是警务改革。这是一个长期未决问题，此前曾为解决这个问题作出了多次努力，但未获成功。部长会议在改革中起了领导作用。尽管到最后，议会中的多数显示出缺乏意愿和理解的态度，不支持进行改革，但我尤其感到高兴的是，波斯尼亚和黑塞哥维那议会通过了拟议的立法，使我们达到了签署《协定》的最后一项政治条件。

我希望，有关方面能够从以往国内机构没能在改革进程中发挥领导作用方面汲取某些经验教训。在改革进程中，不应绕过或完全排除这些机构，对波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议同样也应该如此。我们现在理所当然期待布鲁塞尔为举行签字仪式确定日期，并期待波斯尼亚和黑塞哥维那机构继续努力达到和平执行委员会指导委员会订立的条件。

部长会议已经通过许多重要的法律和决定，其中包括关于药品和医疗器材的法律、关于财政委员会的法律、关于保护和拯救人员和资产免遭自然灾害和其他灾害危害的法律、关于农业和农业发展的法律、关于体育的法律以及其他相关法律。我们期待波斯尼亚和黑塞哥维那议会适时采取行动，通过拟议的立法。

我们特别重视教育改革，这一改革最终由于以下法律和决定的通过而得到支持：关于职业教育和培训的法律、关于颁布必要文件以在波斯尼亚和黑塞哥维那进一步落实博洛尼亚进程的决定、关于设立一个信息交流和承认高等教育证书中心的决定以及关于设立高等教育发展机构的决定。我与实体总理和布尔奇科特区市长一道，签署了一项谅解备忘录，其中规定设立波斯尼亚和黑塞哥维那教育部长会议，作为这一领域的最高常设咨询机构。这一机构的设立及其成功运作将鼓励协调教育领域所有机构的活动。

同前南斯拉夫问题国际刑事法庭（前南问题国际法庭）的合作问题长期以来一直对波斯尼亚和黑塞哥维那国内各机构以及各种关系构成负担。部长会议充分致力于最终解决这一问题，并结束这段历史。我们正在这方面竭尽全力。国内各机构以及国际机构的代表不断对涉嫌帮助战争罪嫌犯的个人施加压力。负责评估波斯尼亚和黑塞哥维那改革进程的欧洲联盟监测团的代表认为，波斯尼亚和黑塞哥维那同前南问题国际法庭的合作是令人满意的。我们将继续在公共行政改革方面努力开展工作，尽管最近取得的进展还不够，但所取得的进展是很明显的。

就经济问题而言，我们也许会同意认为，这方面的情况固然不能令人满意，但是经济工作无疑已经走上正轨。2007 年国内生产总值的实际增长率为 6.1％。2008 年的预计增长率为 6.5％，预计 2009 年和 2010 年将会有进一步的增长。出口的增多、工业生产的提高和投资的增加，尤其是外国投资的持续增加，将大大促进经济的增长。波斯尼亚和黑塞哥维那境内的直接外国投资总额在 2007 年达到了历史最高水平。

波斯尼亚和黑塞哥维那经济的主要问题仍然是失业率过高，最佳解决办法是增加绿地投资。因此，我同实体总理一道，决定支持在波斯尼亚和黑塞哥维那召开克兰斯-蒙塔纳论坛会，以确保积极推动波斯尼亚和黑塞哥维那的发展，吸引外国投资。

所以这一切都证明在波斯尼亚和黑塞哥维那已经取得进展，但坦率地说，还有某些义务尚待履行。我们还没有成功通过国家财产法，还没有商定一套办法来确定增值税收益分配的长期比率，也没有通过一项司法部门改革战略或一项战争罪问题战略。我们将继续在这些问题上努力工作。我相信，我们将达成彼此接受的解决办法。

宪法改革是我们持续面临的挑战之一。我在这个问题上的立场很明确。宪法改革不能够在否定《华盛顿协定》和《代顿协定》的基础上进行。因此，我建议各方遵循《华盛顿协定》和《代顿协定》的原始内

容。我要坦诚地提醒那些挑战《代顿协定》的人，他们那样做会危害到已经取得的成果。对该协定进行修订是可能的，也是可取的，但这必须是内部协商一致和妥协的结果，而不能够从外部强加。

对波斯尼亚和黑塞哥维那宪法的改革不能成为融入欧洲-大西洋体系的障碍。一些人主张否定各实体，这不是成功开展宪法改革的先决条件，而且甚至可能导致不稳定，带来各种无法预见的后果。

请允许我强调指出，有一个问题很重要，但不知为何却遭到有意或无意地忽视。法制是波斯尼亚和黑塞哥维那未来以及其公民法律保护的基础。建立法制是波斯尼亚和黑塞哥维那成为国际社会可靠伙伴的唯一保障。如果听任我国某些人——甚至部长或其他高级当权者——将自己凌驾于法律之上，那么我想我们就不会被视为任何人的可靠伙伴。在这方面，我希望得到国际社会和这个机构的大力支持。

我要再次借此机会强调，波斯尼亚和黑塞哥维那致力于推动睦邻关系与区域合作，我们认为它们对于我们实现融入欧洲的共同愿望来说，至关重要。

最后，我要感谢高级代表采取了新做法，包括在不动用“波恩”权力的情况下提高各方对波斯尼亚和黑塞那各项改革重要性的认识。

刘振民先生（中国）：中国代表团感谢高级代表拉查克先生的通报，赞赏他为推动波黑政治进程所作努力。我也要欢迎波黑部长会议主席尼古拉·什皮里奇先生阁下与会，并感谢他的发言。

去年以来，波黑在警务改革、经济发展、巩固法治和民族融合等领域采取了积极举措，波黑的政治进程继续取得进展。但波黑仍存在不稳定因素，尤其受周边地区的影响，局势依然脆弱、敏感。正如高级代表在报告中所述，“波黑特别容易受本地区动荡的政治局势的影响”。由于波黑与科索沃在地理、历史、宗教、种族等的密切联系，今年 2 月 17 日科索沃单方面宣布独立后对波黑局势产生了消极影响，也发生了一些令人担忧的事件。中方认为，有关各方应着眼于波黑及巴尔干地区的长期和平稳定，认真审视有关问题。

中方尊重波黑的主权和领土完整，希望各方根据《代顿和平协定》，坦诚合作，致力于推进政治进程，在宪法改革、制度建设等领域取得更大进展，以维护波黑的持久稳定与繁荣。

中方乐见波黑逐渐融入欧盟的前景。我们认为，高级代表可继续与各方广泛协商，并根据《代顿和平协定》的授权，推动波黑采取建设性措施，在加入欧盟的进程中迈出重要的步伐。

同时，我们也欢迎欧盟继续在维护波黑安全与稳定以及促进波黑经济社会发展方面发挥重要作用。中方将继续支持高级代表履行职责，也愿与国际社会一道为波黑实现持久和平、稳定与发展提供必要的帮助。

贝勒先生（比利时）（*以法语发言*）：首先，我要感谢高级代表拉查克大使所作的介绍和向安全理事会提交的报告（S/2008/300 附件附文）。我还要感谢波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议主席尼古拉·什皮里奇先生阁下所作的发言。

比利时赞成斯洛文尼亚代表稍后将以欧洲联盟名义作的发言。

与高级代表一样，比利时欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那为融入欧洲—大西洋结构所取得的进展。欧洲联盟（欧盟）决定与波斯尼亚和黑塞哥维那签署《稳定与结盟协定》，表明在关键改革方面能够取得成果。在此，我主要指的是警务改革的第一阶段。同时，我国代表团欢迎北约决定给予波斯尼亚和黑塞哥维那“密集对话”地位。比利时相信，这一进程不仅对于波斯尼亚和黑塞哥维那、而且对整个区域来说都是稳定的因素。

尽管取得了这一重要进展，但波斯尼亚和黑塞哥维那仍面临诸多挑战。我要着重谈其中两个。

首先，比利时对以单方面行动改变宪政秩序造成的威胁同样感到关切。当然，宪政改革对巩固内部政

治稳定肯定是必要的。与高级代表一样，我们注意到不同族群在这一问题上的立场仍是截然相反的。我国代表团只能吁请主要行为者采取务实态度。在这方面，波斯尼亚和黑塞哥维那议会就在斯雷布雷尼察举行地方选举达成一致是一个积极的榜样。此外，比利时将非常密切地关注 10 月 5 日地方选举的筹备工作。

其次，我国仍要强调，我们致力于波斯尼亚和黑塞哥维那当局，尤其是塞尔维亚共和国与前南斯拉夫问题国际刑事法庭开展充分合作。

比利时完全支持和平执行委员会指导委员会 2 月 27 日的声明（见 S/2008/300 附件附文），声明把有可能关闭高级代表办事处与波斯尼亚和黑塞哥维那实现声明确定的五项目标和两项条件联系起来。因此我们呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那当局执行该声明的规定。

最后，比利时重申，我们完全支持《代顿协定》的各项规定，赞赏和支持高级代表的工作，他也是欧洲联盟的特别代表。

斯帕塔福拉（意大利）（以英语发言）：首先，请允许我欢迎高级代表拉查克大使和波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议主席什皮里奇先生。同样请允许我和其他人一道，感谢高级代表提交有关波斯尼亚和黑塞哥维那局势的非常清楚而且重点突出的报告。请允许我表示，意大利高度赞赏和大力支持他过去和今后的努力。

意大利完全赞成斯洛文尼亚代表稍后将以欧洲联盟名义作的发言。我仅根据我国的经验补充几句。

在报告所述期间的确取得了重要进展。尽管在高级代表的报告中，特别是报告中关于我们当前所处情况和今后挑战的第二和第三部分，以及在什皮里奇主席的发言中雄辩地突出了许多非常相关的困难，但该国确实正在向前迈进。波斯尼亚和黑塞哥维那社会各组成部分之间的和平和建设性共处以及交流得到了加强。简言之，我要指出，正如拉查克大使所强调的那样，“局势已显著改善”，而且“该国向政治局势的稳定迈出了重要一步”。这些是构成我们下一步行动背景的两个要点。

尽管一些人担心，科索沃宣布独立会对波斯尼亚和黑塞哥维那的政治和体制结构产生影响，但萨拉热窝在此期间取得了里程碑式的成果。各方就政治改革达成了一致，而且像已经回顾的那样，《稳定与结盟协定》已经草签而且很快将签署，这再次表明加入欧洲联盟的进程是我们取得更多进展的最佳工具。布加勒斯特北约首脑会议启动了与波斯尼亚和黑塞哥维那的密集对话，以最终达成会籍行动计划。最后但同样重要的是，已就斯雷布雷尼察市政选举这个微妙问题达成了富有成效的妥协，为此我愿再次赞扬高级代表拉查克发挥的调解人的作用。波斯尼亚和黑塞哥维那正朝着正确方向前进，国际社会为巩固这一进程作出了贡献。

但是，尽管取得了这一重要进展，但是许多关切的问题仍需要解决。部长理事会主席非常清楚地阐明了这一点。紧张局势继续时而爆发，各政治力量对《代顿和平协定》的安排表示质疑。宪政改革是在波斯尼亚和黑塞哥维那建立一个正常运作国家方面的一个优先事项。但是，宪政改革看来不会即将实现，至少根据我们所听到的信息来看情况如此。关闭高级代表办事处并向欧洲联盟特别代表阶段过渡的工作被推迟。作为和平执行委员会指导委员会成员，意大利参与了作出这项我们认为是明智的决定。

与此同时，我们仍然相信，当家作主的原则必须得到维持，并且在当地局势正常时，该原则一定会产生具体的成果。我们认为，通过精确管理以及地方当局和政治力量同国际社会之间的有效协同作用，改革进程能够保持在正轨上。今后几个月能够在和平执行委员会指导委员会为高级代表办事处向欧洲联盟特别代表过渡确定的五项目标和两项条件方面取得决定性的进展。我愿再次强调，已为签署《稳定与结盟协定》开了绿灯，和平执行委员会似乎更加接近对总体局势作出肯定性评估。

在过去六个月中，正如我在前面所述，以及我们今天上午所听到的那样，在产生了极佳成果的建设性和富有成果的对话阶段之后，有一段时期出现了加剧的政治紧张和分裂性对抗。我希望，在今后几个月中，对话和妥协的美德将占上风，这不仅有利于各政治力量，而且还特别有利于波黑人民。

最后，我要回顾部长理事会主席什皮里奇先生提出的愿景，他说：“建立法制是波斯尼亚和黑塞哥维那将成为国际社会可靠伙伴的唯一保障。”这是要点。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（*以俄语发言*）：我们欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那部长理事会主席什皮奇先生与会。我们感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表拉查克先生向安理会提交了关于波斯尼亚和黑塞哥维那事态发展的报告。

我们注意到波斯尼亚各方根据《代顿协定》就警察改革的范围达成的协议，以及该国议会随后通过的两条相关的法律。源于《代顿和平协定》的两项重大任务总的来说已经完成。我们认为，一个令人信服的论点是，计划今后几天在波斯尼亚和黑塞哥维那与欧洲联盟之间签署《稳定与结盟协定》。

今后时期的重大任务必须仍然是将掌握该国命运的职责从国际机构移交给合法地选举产生的波斯尼亚当局。人们长期等待的达到和平执行委员会指导委员会四今年 2 月提出的具体标准也是必要的。其主要目的是确保为缩编高级代表办事处及其转为欧洲联盟特别代表办事处创造条件。

我们将进一步全面支持拉查克先生为减少高级代表办事处的活动所作的努力。我们希望，指导委员会成员将显示政治智慧，并且不要将扩大对波斯尼亚和黑塞哥维那局势的肯定性评估的解释作为作出减少办事处活动的决定的先决条件，从而人为地拖延减少办事处活动。十分清楚的是，波斯尼亚和黑塞哥维那局势并不比巴尔干地区若干其他国家更糟糕。在这些国家中，没有任何高级代表。

在这一方面，我们主张尽早完成执行布尔奇科最后裁决的法律程序。由于该市被确定为由塞族共和国和波斯尼亚和黑塞哥维那联邦联合管辖，一种正在广为流传的看法，即该市退出联合管辖，并使其实际上成为第三个波斯尼亚实体，是与该国的代顿组成相矛盾的。

我们依赖欧洲联盟在支持波斯尼亚和黑塞哥维那稳定方面发挥积极的作用。我们相信，应该在严格遵守各项和平协定和波斯尼亚各方的共识这一基本原则的基础上发挥这一作用。我们赞成作出一项旨在使斯雷布雷尼察市政选举能够在平静的气氛中举行的决定。我们认为，任何旨在侵犯各实体领土管辖权的武断行动都是不能接受的。

总的来说，我们认为，自 2007 年秋季严重的政治危机以来，波斯尼亚和黑塞哥维那局势有所改善。这是继续奉行国际社会过渡其在波斯尼亚和黑塞哥维那的存在的政策的依据。

尤里察先生（克罗地亚）（*以英语发言*）：首先请允许我欢迎和感谢高级代表兼欧洲联盟特别代表拉查克先生在今天的通报会上做了报告。我还要欢迎部长理事会主席尼古拉·什皮里奇先生，并感谢他做了通报。

我国代表团欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那在融入欧洲-大西洋体制所需进行的改革方面取得的重大进展，因为我们认为，融入欧洲-大西洋体制是东南欧所有国家的最终目标和共同未来。克罗地亚一向主张以透明和个别的方法处理东南欧各国，对所有国家使用同样标准，并且对辛勤努力和改革给予在融入北约和欧洲联盟方面取得进展的奖励。

鉴于在科索沃于 2 月宣布独立之后出现的错综复杂的国内政治局势和紧张的区域气氛，我们高兴地欢迎于 4 月 16 日通过了两项警务改革法，使波斯尼亚和黑塞哥维那现在得以在不久的将来与欧洲联盟签署《稳定与结盟协定》。此外，我们感到非常高兴的是，今年 3 月下旬在国家和各实体政府之间达成的关

于防务动产的协定，为波斯尼亚和黑塞哥维那确保了就北约会籍行动计划进行密集对话的地位。

我们高兴地注意到，和平执行委员会指导委员会全体成员得以商定了一项过渡战略和国际社会对波斯尼亚和黑塞哥维那的未来政策，包括从高级代表办事处转为欧洲联盟特别代表的条件，我们赞扬他们做了这些努力。我们高兴地看到，总目标是尽快实现过渡，以及当家作主政策仍然是一条原则。

我们再次表示赞成和平执行委员会的长期目标，并重申我们的立场：我们希望看到波斯尼亚和黑塞哥维那成为一个不可逆转地走向欧洲一体化的和平、具有生命力的国家。为了实现这一目标，我们同其他人一道表示，宪政改革对该国未来是必要的，实际上是至关重要的。

然而，正如高级代表在其报告第15段中所述，“只要国内各政党的构想仍然是对立和不容谈判的，在国内就这一问题达成任何协商一致意见将会极端困难”。我们敦促有关各方采取开放和灵活的态度，以便使波斯尼亚和黑塞哥维那所有组成族裔能够对各自的公民和民族福祉及其未来感到放心。

波斯尼亚和黑塞哥维那所有组成族裔平等的精神和文字应受到国内各政党和国际社会的尊重，并且应该不仅包括政治代表，而且还应该包括电子媒体，而电子媒体应根据自由和民主媒体的原则，为所有三个组成族裔提供满意的服务。

波斯尼亚和黑塞哥维那克族人在该国人数最少，使得他们特别敏感。必须顾及他们的利益，保护他们。没有波斯尼亚和黑塞哥维那的克族人便没有自由、民主的波斯尼亚和黑塞哥维那。还请允许我明确强调这样一点：没有生活在波斯尼亚和黑塞哥维那的克族人，便没有完整统一的波斯尼亚和黑塞哥维那国家。

波斯尼亚和黑塞哥维那的克罗地亚人民必须与该国的另外两个民族享有平等的宪法权利；在两个实体中均为如此，即在波斯尼亚和黑塞哥维那联邦和塞族共和国，换言之，在波斯尼亚和黑塞哥维那的整个领土。这点必须充分考虑进去，因为这是波斯尼亚和黑塞哥维那的根本利益，因此也是组成波斯尼亚和黑塞哥维那的三个民族的利益。

在这方面，我们要求为克罗地亚人返回塞族共和国调拨更多的资金，以便平衡波斯尼亚和黑塞哥维那其他地区人员返回所投资金。这也能使更多的人民在战前居所投票，以便减缓高级代表在其报告第 8 段中所提出的关切。

同时，我们认为，国际社会和高级代表应该努力协助协调此时所使用的各类不同法律，在波斯尼亚和黑塞哥维那各级起诉战争罪行，以便为该国全体公民遵守和保证平等、公正和公平原则，无论他们生活在哪里或是由哪里的法院进行审判。

此外，我们赞成高级代表和和平执行委员会指导委员会的呼吁，要求塞尔维亚履行其法律义务，逮捕拉特科·姆拉迪奇和拉多万·卡拉季奇，并将他们移交前南斯拉夫问题国际刑事法庭审判。如高级代表所称，逮捕他们不仅有助于给受害者家庭一个交待，而且还会非常有助于消除塞族共和国污点并改善波斯尼亚和黑塞哥维那境内族裔间关系。

我国目前在努力完成加入北约和欧洲联盟的进程。与 2004 年和 2007 年大规模扩大情形不同的是，我们与欧洲联盟展开了许多谈判，以便为加入做好准备。这需要我们整个国家行政当局的持续集中努力。

我们在该区域的欧洲——大西洋一体化努力的受益方之一是波斯尼亚和黑塞哥维那，因为我们在分享我们的经验和知识，并愿意提供我们在与我们的邻国就成员问题开展会谈过程中所获得的技巧，以便帮助它们更快地实现欧洲——大西洋一体化。

现在，我愿提及高级代表报告的第 63 段，其中他提到克罗地亚人计划建造一座桥梁，绕过波斯尼亚和黑塞哥维那领土，他表示了关切，即“该国进入公海的出口可能受到损害”。这里我高兴地报告，我国政府以实际行动作出额外努力，确保波斯尼亚和黑塞哥维那不必担心。我们的桥梁使用了先进技术、横跨

克罗地亚大陆和佩列沙茨半岛，可以升降，最大号的船只都可进入内乌姆港，这样我们解除了有关进入波斯尼亚和黑塞哥维那这一亚得里亚海港的各种担心。

最后，我在再一次赞扬和平执行委员会指导委员会国家在波斯尼亚和黑塞哥维那问题上达成共识的同时，愿借此机会感谢高级代表和欧洲联盟特别代表米罗斯拉夫·拉查克在波斯尼亚和黑塞哥维那所开展的出色工作。

克莱布先生（印度尼西亚）（*以英语发言*）：首先我要感谢执行波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定高级代表拉查克先生的通报，并感谢他提交关于波斯尼亚和黑塞哥维那最新事态发展的报告（见 S/2008/300）。我们还希望欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那部长理事会主席尼科拉·什皮里奇先生出席会议，并感谢他的发言。

我们高兴地注意到，波斯尼亚和黑塞哥维那在签署《稳定与结盟协定》方面取得了逐步进展。警察改革立法的签署是这种进展的证明，并且是安全部门改革的组成部分。进一步加强法治领域对于该国的稳定和发展至关重要。

我们欢迎高级代表继续努力，与前南斯拉夫问题国际刑事法庭建立合作。此举具有重要的政治意义，并帮助给与受影响各方一个交待。然而，在采取这一重要措施的同时，还必须作出其他重要努力，协助改善族裔间关系。

在这方面，我要强调，对话、和解和谈判必须是解决任何问题的首选方案。在议会和部长理事会上商定的表决程序表明，人们愿意依靠谈判，无论这种谈判将是多么的艰难密集。

此外，我们还适当注意到关于计划关闭驻波斯尼亚和黑塞哥维那高级代表办事处的建议。这项建议是重要的，应该得到安理会的认真审议。关闭办事处肯定将是通往该国自治的一个重要步骤。然而，这样一项计划必须达到五项重要目标，而且最重要的是要符合安理会的意见。

印度尼西亚深信，安理会和和平执行委员会指导委员会必须支持该国加强它制定行动路线的能力。在各项改革计划正在制定当中之时，我们认为，它们不应被用来作为先决条件。虽然外部压力有时是有帮助的，但如果该国最终要完全依靠自己的力量和解决自己的不足，实际上从长远来看外部压力不会协助该国。

我们关切地注意到难民和境内流离失所人士返回缓慢。在这方面，我们欢迎高级代表办事处、联合国难民事务高级专员办事处和其他利益攸关方为解决这一微妙的人道主义问题制订一项新的战略而作出的努力。我们认为，这一战略不仅仅是为了提供现代生活的基本条件——尽管这也是重要的——但更重要的是，在返回人员和当地人民之间建立更深的信任。必须仔细地培养这种信任。必须使返回人员确信，他们能够与其他人民和平共处。还必须认识到，他们返回的时间拖得越长，对他们越不利。

关于广泛的立宪改革，我们认为，必须谨慎小心地开展这种改革，并必须符合《和平协定》。世界上有许多立宪改革进程和模式可供该国参考。但是，试图照搬某一具体立宪改革的方式不符合该国的利益。宪法应该体现波斯尼亚和黑塞哥维那人民的愿望，并包括地方的准则、价值观念和智慧。国际社会在这方面的作用是协助该国执行宪法。

最后，请允许我重申，印度尼西亚将继续支持高级代表按照《和平协定》所开展的政治进程。

魏斯勒德先生（哥斯达黎加）（*以西班牙语发言*）：首先，我要欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议主席尼古拉·什皮里奇先生、以及负责监察波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况高级代表米罗斯拉夫·拉查克先生。正如高级代表所说，他的报告（S/2008/300，附件，附文）列出反映进展情况的各项内容。具体而言，主要的进展是 4 月 16 日通过了两项警务改革法。尽管这是今天摆在我们面前的高级代表报告所述期间之后出现的情况，但这两项法律的

通过——为确保法治所必需的举措——是最值得欢迎的新情况。

即将于 6 月 16 日与欧洲联盟签署的《稳定与结盟协定》则是表明进展的另一个非常重要的标志。然而，这一成果需要巨大的努力和紧张的谈判。该协定由于其内容和象征意义而具有至关重要性：这个具体的例子表明，在波斯尼亚和黑塞哥维那，代表不同族裔和政见的各政党一直在学习如何放弃某些东西，以便实现更高的目标。在一些社会，这是被认定的行为，而在其他社会，令人遗憾的是，情况并非如此。因此，这一成果具有双重重要性。我们祝贺各政党，并敦促它们沿着这条道路继续走下去。

根据高级代表的报告，达成协定的这一曲折程序已经让波斯尼亚和黑塞哥维那大多数公民受到挫折。如果情况如此，而且如果各政党不学会更快采取行动，那么就会出现各政党变得毫不相关的危险。哥斯达黎加呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那所有公民和各政党持续努力执行《代顿和平协定》各项原则，这是一项应当体现在宪政改革、立法和体制建设之中的协定。

通过缔结这样的协定和实现高级代表办事处工作计划中所确定的各项目标，各方就能够更快、更安全地在经济和社会发展的道路上向前迈进。

哥斯达黎加一向致力于尊重人权，这是联合国的根本基础；我们呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那当局进行充分合作，将那些被司法当局指控犯有暴行的人绳之以法。要把残暴和侵权的悲伤历史的一页翻过去，就必须采取法律行动，完全要针对那些负有责任者，而不能以任何方式采取有成见和笼统的做法。

我国支持高级代表及其办事处的艰巨和棘手的工作。我们鼓励他们继续努力解决今日种种困难的核心政治问题，以期在未来避免严重后果。哥斯达黎加重申其对高级代表及其工作班子的承诺，以及对规定了他们和其他角色的合法权力和义务的各项协定的承诺。

我们也赞同和平执行委员会指导委员会的看法，即实现过渡是那些直接参与者——波斯尼亚和黑塞哥维那公民——的主要责任。高级代表进驻实地的主要目标是确保其办事处所确定的目标和条件得到遵守；一旦那些目标和条件得到实现和满足，就可以关闭办事处，并将公共事务的充分管理权移交给具有代表性的合法当局。

政治领域的进展意味着，暴力威胁会减弱。因此，我们呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那公民及其代表朝前看，而不是向后退。

裴世江先生（越南）（以英语发言）：首先，我国代表团谨感谢负责波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表米罗斯拉夫·拉查克先生提交其关于波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定执行情况的报告（S/2008/300，附件，附文）及其向安理会所作的通报。我们欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议主席尼古拉·什皮里奇先生阁下，并感谢他的发言。

在报告所述的六个月期间，我们一直密切地注视着波斯尼亚和黑塞哥维那的事态发展。我们高兴地确认在该国活动的若干领域里所取得的重要进展，主要是进一步稳定政治和安全局势的努力，包括各执政党之间达成的警务改革协定，以及 4 月中旬通过的让欧洲联盟能够与波斯尼亚和黑塞哥维那草签《稳定与结盟协定》的两项警务改革法；和平执行委员会指导委员会政治主任达成共识，而后又于 2 月间作出优先加强法治的决定；波斯尼亚和黑塞哥维那议会通过外国人居住和迁移法；此外，有关各方在与前南斯拉夫问题国际刑事法庭合作方面加强协调并统一行动。

关于经济发展，所取得的成果使我们受到鼓舞，具体的表现是今年早些时候收入强劲增长，为政府一般预算带来盈余。我们也欢迎报告中所指出的各级针对一系列法律所采取的各种积极行动。在这方面，我们赞扬波斯尼亚和黑塞哥维那领导人努力使该国重返全面社会经济发展的轨道。

然而，我们关切地注意到政治人物针对该国未来宪政组成及国家角色和职能的再度激烈交锋、以及要求分离的各种言论。我们注意到米罗斯拉夫·拉查克先生就该国政治的分裂、对抗和自拆台脚等特点所作的评论。在我们看来，这是对执行《代顿和平协定》的严重挑战，而该协定是波斯尼亚和黑塞哥维那主权和领土完整的保障。因此，我们呼吁各方本着和解精神共同努力，继续耐心地寻求一个各方均可接受的解决办法，建立一个由两个实体组成的融合多族裔的国家，并保障在那里居住的波斯尼亚、塞尔维亚和克罗地亚等各族人民的权利。重要的是，宪政改革进程继续展开，并建立在《代顿协定》所确定原则的基础上。我们也敦促波斯尼亚和黑塞哥维那领导人一致努力，为难民和境内流离失所者返回战前家园提供便利，保证其基本需求得到满足，并为那些因某种理由而无法回返者确保长期、体面的生活条件。我们也同意印度尼西亚代表团所提出的观点，即：在这方面，至关重要的是，难民和境内流离失所者融入他们所居住的社区。

最后，我国代表团谨借此机会对国际社会协助波斯尼亚和黑塞哥维那的区域和国际一体化进程，表示深切的赞赏。我们也赞扬波斯尼亚和黑塞哥维那高级代表办事处和欧洲联盟在促进该国的和平、安全与发展中发挥的重要作用和作出的重大贡献。所有这一切不仅对波斯尼亚和黑塞哥维那，而且也对巴尔干和整个欧洲，极端重要。越南支持为此目的作出的所有建设性努力。

克瓦贝女士（南非）（以英语发言）：我们也欢迎高级代表来到安全理事会，并且我们赞赏他的全面报告，向安理会介绍波斯尼亚和黑塞哥维那目前的处境。我们也感谢什皮里奇先生的发言。

我们谨重申对高级代表以及把责任逐步移交波斯尼亚领导人的政策的支持。

南非鼓励波斯尼亚政府和有关各方继续注重实现和执行 2008 年 2 月和平执行委员会指导委员会规定的五项具体目标和两个总体条件。

尽管《稳定与结盟协定》严格说来并非高级代表办事处工作计划的一部分，我国代表团认为，确保该地区的进步与稳定是重要的。因此，我们振奋地注意到波斯尼亚和黑塞哥维那在这方面的进展，导致 12 月草签协定。我国代表团要继续鼓励各方确保满足最后完成该进程的必要条件。

南非关切地注意到 2007 年年底的事件，政治行动者之间就该国未来的宪法制定以及国家的作用和职权产生争议。我们重申，对话与合作是通过建立一个稳定、民主和繁荣社会，确保全体波斯尼亚和黑塞哥维那公民的有效和广泛政府的关键。

关于境内流离失所者问题，高级代表办事处、联合国难民事务高级专员办事处和其他利益攸关者为起草一项今年晚些时候将会完成和通过的新战略所做的工作，使南非感到鼓舞。我们注意到，重点不仅是这些人民返回家园，而且也在于返回者可长久住留下去。南非继续认为，解决难民和境内流离失所者的状况能够促进波斯尼亚和黑塞哥维那的和解与建国，因此能够促进该国的长期稳定。

正如高级代表在报告中提到，波斯尼亚和黑塞哥维那具有遭受区域政治不稳定影响的独特的脆弱性。我们谨强调，我们希望，该区域最近的事态发展不会对已有的进展产生不利的影响，并且区域各方将避免煽动性的言论，这种言论可能破坏通过对话与谈判所取得的进展和达成的协定。南非重申，我们支持波斯尼亚和黑塞哥维那所有人民，并支持巴尔干地区朝着建立稳定和充满活力的民主社会前进的持续进程。

蒂恩德雷贝奥果先生（布基那法索）（以法语发言）：也请允许我感谢拉查克先生的通报以及什皮里奇先生的发言。

波斯尼亚和黑塞哥维那的总体形势令人鼓舞。我国代表团谨认知几个领域中的进展，特别是警察改革和通过关于同欧洲联盟达成《稳定与结盟协定》的立法。这应当使该国能够加入欧洲联盟，并为持久和平

与可持续发展创造必要的条件。我们也欢迎有关解决难民和流离失所者问题的倡议。

尽管面临困难，我们敦促各方考虑以各种可能的方式摆脱有关宪法改革、国防、司法和行政等问题的僵局。这些改革将有助于实现和平执行委员会指导委员会规定的目标。

经济改革是该国重建的关键。我们应当欢迎各项倡议和因此取得的进展。我们特别注意到波斯尼亚和黑塞哥维那当局对签署经济改革纲领的承诺。我们希望，该纲领的执行将对社区生活产生积极影响，并将支助和平进程。我们敦促国际社会更多地关心这个问题并提供必要的支助。

也必须鼓励旨在实现社区间和解的倡议，以便减缓各社区之间目前的紧张关系，尤其考虑到市政选举即将举行。

我们也谨赞扬前南斯拉夫问题国际刑事法庭的努力。我们鼓励各国继续同法庭充分合作。

我们鼓励高级代表及其办事处为执行波斯尼亚和黑塞哥维那《框架协定》作出的调解努力和提出的无数倡议。我们敦促高级代表和指导委员会继续努力。

仍然存在需要作出进一步努力的关键问题。国际社会必须继续动员起来，支持波斯尼亚和黑塞哥维那以及该国根据《代顿协定》作出的和平努力。这事关区域稳定与安全。

拉克鲁瓦先生（法国）（*以法语发言*）：首先，我谨欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那部长理事会主席尼古拉·什皮里奇先生出席我们的会议，我们非常仔细地听取了他的发言。我也谨感谢高级代表拉查克大使关于波斯尼亚和黑塞哥维那局势的通报。我们欢迎他的努力和他采取的有效行动。我们谨保证充分支持他，特别是支持他对于高级代表办事处的未来所采取的方法。

斯洛文尼亚常驻代表稍后将代表欧洲联盟进行法国完全赞同的发言。我谨以本国身份发表几点评论。

我们认为，为结束高级代表办事处的活动确定目标和条件将保证国际存在的适当条件。今后几个月里，我们将仔细研究在实现和平执行委员会今年 2 月为《和平协定》规定的五项目标和两项条件方面的进展。

高级代表所做的努力使之能够消除波斯尼亚和黑塞哥维那议会最终通过有关警察改革的两项法律中的第一项的最后障碍。这项改革是在欧洲联盟和波斯尼亚和黑塞哥维那之间签署《稳定与结盟协定》的一项特别条件。波斯尼亚议会于 5 月 7 日通过了选举法的一项修正案，以便允许被战争驱散的前斯雷布雷尼察居民在即将举行的市政选举中投票，是朝着正确方向迈出的又一步。

这些是波斯尼亚和黑塞哥维那各机构和政党正在变得更加成熟的令人鼓舞的迹象。由于这些结果是在西巴尔干经历了不确定时期后取得的，因此尤其令人鼓舞。然而，这一进展尚待确认。因此，我们必须继续保持警惕。

我们希望各行为体继续努力，为建设稳定和民主的波斯尼亚和黑塞哥维那进行必要的改革，特别是在 10 月份的市政选举中表现出责任感。此外，正如高级代表在其报告中强调的那样，宪政改革现在比任何时候都更有必要。

波斯尼亚和黑塞哥维那的未来只能在该国主权和领土完整的框架内考虑。面对最近出现的某些倡议和言论，国际社会应该如和平执行委员会指导委员会在 2 月份所做的那样有力指出，任何呼吁一个实体脱离的言论都违反《代顿和平协定》，都是完全不能接受的。

正如安理会所知，法国致力于打击有罪不罚现象，支持各国际刑事法庭的工作。我们赞扬前南斯拉

夫问题国际刑事法庭的努力及其取得的积极成果。在斯雷布雷尼察大屠杀事件发生 13 余年之后，卡拉季奇先生和姆拉迪奇先生仍然未被逮捕，这是不可容忍的。我们呼吁有关各方，特别是波斯尼亚联邦当局，还有两个实体当局和塞尔维亚，继续与该国际法庭合作，以便对所有在逃的被告实施逮捕并移交给海牙法庭。要履行波斯尼亚和黑塞哥维那和塞尔维亚的国际义务和成功推进必要的和解进程，这一点是不可或缺的。我们欢迎什皮里奇先生重申了这方面的承诺。

国际社会致力于波斯尼亚和黑塞哥维那仍然是必要的。欧洲联盟知道自己的责任，并在这方面发挥着重要作用。它通过部署其驻波斯尼亚和黑塞哥维那的多国稳定部队（欧盟部队——“木槿花”行动）及其警察特派团，维持其在该国全境的存在。它打算在将来发挥甚至更大的作用。

随着警察改革法的通过，波斯尼亚和黑塞哥维那在融入欧洲的道路上完成了一个重要阶段。我们欢迎即将签署《稳定与结盟协定》。什皮里奇先生已经通知我们，签署仪式将于 6 月 16 日举行。这将满足波斯尼亚各族裔和各政治派别的民众对和平与融入欧洲的共同未来前景的共同愿望。签证自由化将是越来越融入欧洲大家庭的另一个迹象；我们希望尽快促成此事。

不能在整个西巴尔干未来背景之外看待波斯尼亚和黑塞哥维那的未来。该区域正处于十字路口。随着科索沃地位——与前南斯拉夫解体相关的最后剩余的争端——得到最终解决，我们终于结束了 1991 年翻开的巴尔干和欧洲历史上痛苦的一页。现在是西巴尔干面向未来的时候，而这一未来在于融入欧洲。我们确实坚信，在 1990 年代的悲剧之后，西巴尔干各国人民在欧洲联盟框架内的共同未来将是他们和解的最佳保证。

埃塔利先生（阿拉伯利比亚民众国）（*以阿拉伯语发言*）：首先，我要欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那部长理事会主席尼古拉·什皮里奇先生，并感谢他的重要发言。我们还要感谢负责执行《波斯尼亚和黑塞哥维那和平协定》的高级代表兼欧洲联盟特别代表米罗斯拉夫·拉查克先生的全面通报。我们对他的努力表示崇高敬意。

我国欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那取得的进展——高级代表在其通报中提到了这一进展。特别是，该国为融入欧洲进行了机构改革。各方领导人就分两个阶段的警察改革达成协议就体现了这一点。第一阶段为 2007 年 12 月与欧洲联盟草签《稳定与结盟协定》铺平了道路，第二阶段通过两部警察改革法律。

我们与高级代表一样，对各方之间存在的紧张感到关切。高级代表的报告（见 S/2008/300）第 8 段提到，各政党和各族裔之间关系仍然紧张，因为 2008 年是选举年。我们还与他一样，对他所提到的单方面行动感到关切，并支持他申明，波斯尼亚和黑塞哥维那的主权与领土完整得到《代顿和平协定》的保证。我们呼吁各方寻找共同点，从而将使它们能够为国家带来稳定。

我们要指出，我们对指导委员会成员就过渡战略达成协议感到满意。这将有助于维持国际社会在这一问题上的团结。我们认为，正如波斯尼亚和黑塞哥维那部长理事会主席今天上午指出的那样，下一阶段应注重宪政改革，注重各方之间达成一致的立场，并注重法制。

我国认为，重要的是巩固波斯尼亚和黑塞哥维那的长期稳定。决不能在战争期间所犯罪行的基础上这样做，从而巩固目前的现实。更重要的是，使难民和境内流离失所者返回其战前的家园。应该允许和帮助他们返回家园。我们应该处理任何阻碍他们这样做的条件。

第二，可怕罪行的所有实施者都应该付出代价。决不能让这种罪行的实施者逍遥法外。这是必须确定关于起诉战争罪行的国家战略的范围所依据的基础。我们希望，波斯尼亚当局将在这方面进行合作。我们欢迎部长理事会主席在这方面所取得的成就。我们重视国际和区域组织在波斯尼亚和黑塞哥维那问题上

所作的努力。我们认为，继续进行这种努力，对于实现必要的稳定、可持续和平及发展是至关重要的。

最后，我要对高级代表的努力再次表示我们的崇高敬意。

哈利勒扎德先生（美利坚合众国）（以英语发言）：我要欢迎高级代表拉查克先生今天来到安全理事会，并赞扬他的出色表现及其工作人员的出色表现。

我们还要向波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议主席尼古拉·什皮里奇先生表示欢迎。

高级代表的作用在执行《代顿协定》以及确保波斯尼亚和黑塞哥维那完成向一个安全和稳定主权国家过渡方面，仍然至关重要。我重申，美国坚决支持和平执行委员会作出决定，将高级代表的任务期限延续到波斯尼亚和黑塞哥维那当局完全达到安理会在 2 月份核可的目标和条件为止。

由于有关各方作出了大量努力，我们看到在和平执行委员会确定的领域中取得了种种进展，高级代表在报告中也指出了这一点。我们赞扬波斯尼亚和黑塞哥维那通过了警务改革法，它们达到了缔结《稳定与结盟协定》的要求。如果没有高级代表持续不懈的努力，这一点不可能做到。我们希望，波斯尼亚和黑塞哥维那将抛弃三年来阻碍就警务改革达成协议并缔结《稳定与结盟协定》的那种“零和”式政治，尽快签署并执行该协定。

我们还看到在防务动产和法制立法领域取得了进展。我们希望，波斯尼亚和黑塞哥维那当局能够在今年年底之前解决剩余的国家财产、布尔奇科、起诉战争罪行国家战略和司法部门改革等问题。这些问题将决定高级代表办事处何时关门。除了这些问题外，我想强调美国认为对波斯尼亚和黑塞哥维那至关重要的四个方面。

首先，北约在波斯尼亚和黑塞哥维那加入和平伙伴关系之后如此快速地提议加强对话，这是对该国在执行全面防务改革方面所取得进展的肯定。我们敦促该国当局同北约密切合作，尽可能利用强化对话的机会，使波斯尼亚和黑塞哥维那能最后成为一个最符合条件的候选国，最终加入北约。

第二，关于即将举行的市政选举，我们敦促波斯尼亚和黑塞哥维那政界人士避免发表 2006 年竞选期间曾出现的那种分裂性言论。此种言论只会使该国持续深陷过去的泥潭，进一步阻碍融入欧洲，而这个目标已得到波斯尼亚和黑塞哥维那绝大多数公民的支持。

第三，我们认为，有必要改进《代顿协定》所订立的宪法，使波斯尼亚和黑塞哥维那能够达到融入欧洲－大西洋体系的要求。如果波斯尼亚人能够证明他们具有这样做的政治意愿，那么我们准备支持波斯尼亚人开展这一努力。只有在组成该国的所有三个民族都支持的情况下，这些改革才能得到落实。

第四，我们赞同其他发言者的意见，他们强调同前南斯拉夫问题国际刑事法庭开展合作很重要。

美国仍然充分致力于确保波斯尼亚和黑塞哥维那成功完成过渡，迈向一个民主治理之下的稳定与安全未来。我们期待同高级代表密切合作，与波斯尼亚和黑塞哥维那领导人进行接触，帮助波斯尼亚和黑塞哥维那同邻国一道，谋求整个地区的稳定，并在欧洲和大西洋地区内享有其应有的位置。

阿里亚斯先生（巴拿马）（以西班牙语发言）：首先，我要欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那部长会议主席尼古拉·什皮里奇先生今天前来出席会议。

我们还要欢迎并表示高兴地看到波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表兼欧洲联盟特别代表。我们祝贺他在就任近一年的时间里辛勤开展的工作。我们祝愿他在今后几个月里取得圆满成功，今后几个月对于波斯尼亚和黑塞哥维那以及它未来融入欧洲和大西洋体制来说，无疑是至关重要的。

很显然，尽管在执行《代顿和平协定》方面取得了重大进展，但波斯尼亚和黑塞哥维那在通往融入欧洲的道路上，仍有很长的路要走。各政党在重要的体制改革问题上，尤其是在宪法和警务问题上存在着重

大争执，这对于该国三个民族未来的政治关系来说，不是一个好兆头。如果不能达成超越族裔、超越过去曾导致战争的民族主义目标的政治共识，那么该国能否生存下去，仍将是一个未知数。否则，《代顿协定》的目标——它本是要巩固多族裔波斯尼亚的和平——将无法实现。

我们重申波斯尼亚和黑塞哥维那的领土完整、主权和政治独立，敦促政治领导人彼此之间并同高级代表开展合作，以加快体制改革。波斯尼亚和黑塞哥维那的未来掌握其公民手中。但是，它也需要该国当局拿出比近几个月来更强有力的领导魄力、更大的勇气和更长远的眼光。

要在波斯尼亚和黑塞哥维那取得进展，也需要国际社会的积极参与。今天，国际社会比以往任何时候都更有责任引导波斯尼亚迈向自由民主和自由市场经济。为此，我们重申和平执行委员会指导委员会所议定的五项目标和两项条件。同样，欧洲联盟必须在波斯尼亚加倍作出投入，这样才能使该国兑现它承诺履行的义务。欧洲联盟必须积极而全面地继续履行它在波斯尼亚和黑塞哥维那所承担的责任，将此作为其成员的一个优先事项。只有加强巴尔干地区的稳定和该地区人民的互动协作，该地区的政治过渡才可能顺利进行。

主席（*以英语发言*）：我现在以联合王国代表的身份发言。

我也要与安理会其他成员一道欢迎高级代表和什皮里奇先生来到这里。我们非常认真地听取了他们所说的话。我谨表示，我国政府赞同斯洛文尼亚代表很快将以欧洲联盟（欧盟）名义所作的发言。

我们高兴地看到波斯尼亚和黑塞哥维那议会通过了重要的警务改革立法。正如其他人已指出的那样，这为波斯尼亚同欧盟签署《稳定与结盟协定》铺平了道路。我国政府将尽力确保尽快签署该协定并使它得到执行。我们欢迎高级代表尤其是在取得这项成就方面所发挥的作用，我们欢迎北约最近决定强化对话。波斯尼亚在融入欧洲和北约方面一度落在巴尔干地区其他国家的后面。我们高兴地注意到，情况再也不是如此。

我想谈谈我们今天所听到的发言中的几点意见。

我们非常欢迎什皮里奇先生对于同前南斯拉夫问题国际刑事法庭开展合作问题所表示的看法。我们希望该地区所有国家都加倍努力，逮捕和移交因涉嫌参与 1995 年斯雷布雷尼察大屠杀而被起诉的剩余逃犯，特别是卡拉季奇和姆拉迪奇。我们也认真聆听了部长理事会主席谈到的有关宪政改革和《代顿协定》的情况，我们注意到俄罗斯联邦代表有关布尔奇问题和克罗地亚代表有关克族问题的发言。

安全理事会处理波斯尼亚和黑塞哥维那问题已有至少 16 年之久，其中有几年是安全理事会面临过的最艰难时刻。1995 年以来，随着欧洲联盟（欧盟）、北约以及和平执行委员会指导委员会引导波斯尼亚走上进步之路，情况开始好转，而且取得了许多成就。不过我认为，公平地讲，如果各方政治领导人不使用威胁要废除或威胁要分离的言辞的话，在融入北约和欧盟方面本可以取得更大的进展。不应当把这些威胁作为借口，来阻碍为推动欧洲—大西洋一体化采取务实步骤，而波斯尼亚外部的支持者，包括波斯尼亚邻国内部的一些支持者，不应当为自身需要而令人不安地推动这些问题。

我现在简单谈一谈科索沃。我高兴地听到高级代表表示拒绝有关挂钩的建议。我对此没有什么要补充，只想说我们完全支持高级代表和法国代表关于科索沃问题的发言和他们谈到的这一事实，即这是巴尔干惨痛历史的最后一页，而且现在是向欧洲展望的时候了。

最后，我要向高级代表保证，我们将继续支持他的努力。我们期待所有波斯尼亚政治领导人以及该地区其它领导人履行其诺言，在高级代表推动波斯尼亚融入欧洲和实现《代顿协定》所述前景的时候予以其支持。我们将竭尽全力帮助他实现这一目标。

我现在继续行使安全理事会主席职能。

我请斯洛文尼亚代表发言。

什蒂格利奇女士（斯洛文尼亚）（以英语发言）：我有幸代表欧洲联盟发言。候选国土耳其、克罗地亚和前南斯拉夫的马其顿共和国、稳定与结盟进程国和潜在候选国阿尔巴尼亚、黑山和塞尔维亚以及乌克兰、摩尔多瓦共和国和亚美尼亚赞成这一发言。

首先，我愿感谢波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表兼欧盟特别代表米罗斯拉夫·拉查克先生提交的报告（S/2008/300 附件附文）和他今天就波斯尼亚和黑塞哥维那事态发展所作的通报。我还欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那部长理事会主席尼古拉·什皮里奇先生阁下出席今天安全理事会的会议。

自安全理事会上次讨论这一议题以来（见 S/PV.5782），波斯尼亚和黑塞哥维那出现了重要进展。长期期盼的警务改革走上轨道，最近通过了两项警察法律，从而开始执行警察改革的第一阶段。我们愿提请安理会注意，关于警务改革的协议是与欧洲联盟缔结《稳定与结盟协定》的必要条件之一。

除警务改革外，我们还注意到其它三个主要优先事项——加强该国公共行政、执行公共广播立法以及与前南问题国际法庭开展合作——方面的进展。因此，尽管存在种种不足，但与波斯尼亚和黑塞哥维那签署《稳定与结盟协议》方面已不存在障碍，一旦技术准备工作完成后将立即签署该协定。

《稳定与结盟协定》将是欧洲联盟与波斯尼亚和黑塞哥维那关系的基本框架，并且是确保稳定和加强波斯尼亚和黑塞哥维那内部对话的一个重要因素。我们呼吁波斯尼亚和黑塞哥维那作出一切努力，以期在签署《稳定与结盟协议》后马上开始执行该协定。

我们在高级代表兼欧盟特别代表的报告中注意到，在这个选举年，各政党和族群之间关系仍然紧张。我们鼓励波斯尼亚和黑塞哥维那的所有政治力量团结努力，以强有力的决心推动其改革议程，包括在《欧洲伙伴方案》中确定的优先事项。

宪政改革对波斯尼亚和黑塞哥维那的未来至关重要。尽管它们不是缔结《稳定与结盟协定》的先决条件，但波斯尼亚和黑塞哥维那将需要一个高效、可以运作和承受得起的宪政框架以及可持续的国家结构和机构，以便应对融入欧洲的种种挑战。

和平执行委员会指导委员会在二月份作出决定：高级代表办事处仍应存在并继续履行《代顿和平协定》规定的授权，直至实现必要目标和满足必要条件为止。波斯尼亚和黑塞哥维那当局需要完全实现高级代表办事处工作计划确定的目标，以确保建立一个有生命力的国家。总的目标是确保尽快实现过渡，而国家当家作主的政策仍是原则。

欧洲联盟长期致力于西巴尔干地区的稳定，并将继续充分和有效地支持西巴尔干国家，包括波斯尼亚和黑塞哥维那融入欧洲的前景。我们高度赞赏并完全支持高级代表兼欧盟特别代表米罗斯拉夫·拉查克的工作，他的努力对于确保波斯尼亚和黑塞哥维那在融入欧洲制度的道路上逐步发展成为一个和平、有生命力的民主政体来说是不可或缺的。欧洲联盟将继续帮助波斯尼亚和黑塞哥维那为融入欧洲采取更多步骤。

主席（以英语发言）：我现在请塞尔维亚代表发言。

耶夫雷莫维奇先生（塞尔维亚）（以英语发言）：在开始发言之前，我要向波斯尼亚和黑塞哥维那问题高级代表米罗斯拉夫·拉查克先生阁下和波斯尼亚和黑塞哥维那部长理事会主席尼古拉·什皮里奇先生阁下表示敬意。我认真研读了高级代表的最新报告（S/2008/300 附件附文），聆听了今天在此所作的发言和所表达的看法。

塞尔维亚赞成欧洲联盟（欧盟）主席国所作的发言，但作为一个邻国、同时也是《代顿和平协定》保证国的代表，我要谈几点。

请允许我重申，根据《代顿和平协定》和安全理事会第 1785（2007）号决议的规定——该决议重申安全理事会致力于政治解决前南斯拉夫的冲突，同时维护各国在国际公认边界内的主权和领土完整——塞

尔维亚完全尊重波斯尼亚和黑塞哥维那的主权和领土完整。

塞尔维亚也充分尊重《代顿和平协定》产生的义务。我们认为，立即履行这些义务和严格遵守各项规定至关重要。

我们一贯支持旨在实现波斯尼亚和黑塞哥维那稳定、民主以及经济社会繁荣的各种努力。塞尔维亚和波斯尼亚和黑塞哥维那两国在加入欧盟的道路上都致力于欧洲的原则和价值观。我们欢迎今天在此指出的、过去 6 个月来取得的成果。

我们坚信，把犯下近代史上最可憎罪行的罪犯绳之以法是受本地区这一悲剧冲突影响各国的共同道义和政治义务。对于高级代表在其报告中就与前南斯拉夫问题国际刑事法庭合作问题所作的表述，我们不得不表示不同看法。我们也不同意他在报告第 29 段中呼吁联合国有关机构“找到办法，确保塞尔维亚履行其按照国际和国内法所应承担的义务，逮捕这些逃犯”。仅仅要求塞尔维亚，而不是该地区其它国家逮捕逃犯意味着所有被告都在塞尔维亚境内。然而，即使是在报告附件中的和平执行委员会指导委员会 2008 年 2 月 27 日的声明中，也要求波斯尼亚和黑塞哥维那和塞尔维亚都遵守国际法为其规定的义务，并与前南斯拉夫问题国际刑事法庭充分合作，抓捕所有剩余被告。因此，我们不能同意第 29 段的措词。

此外，在关于波斯尼亚和黑塞哥维那及其所在区域的这一节中，第 63 段指出，塞尔维亚、克罗地亚、以及波斯尼亚和黑塞哥维那之间的司法合作，特别是在战争罪起诉方面的合作力度并非完全足够。其中表明，主要问题是塞尔维亚没有作出任何努力去执行 2007 年 2 月国际法院关于被起诉战犯的裁决。

这些国家司法机关在该领域的区域性合作无疑是至关重要的。塞尔维亚、黑山、克罗地亚、以及波斯尼亚和黑塞哥维那各国检察官在该领域持续合作的框架内定期举行会议。由于进行了区域合作，而且塞尔维亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、以及黑山各国当局采取了联合行动，已经查出两名在逃高级官员的下落并予以逮捕。

塞尔维亚正在继续努力加强与前南斯拉夫问题国际刑事法庭的合作。在这方面，塞尔维亚的指导原则一向是，充分遵守有关追究犯下战争罪行者个人责任的国际标准。这也证明，我们真正接受欧洲各社会的基本价值观、以及现代人权标准。

主席（*以英语发言*）：我的名单上已经没有其他发言者了。安理会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午 12 时 05 分散会。